Clerodane and ent-Kaurane Diterpene Glycosyl and Glycoside Derivatives from the Leaves of Casearia sylvestris

by Wei Wang^a), Zulfiqar Ali^a), Xing-Cong Li^a), and Ikhlas A. Khan*^a)^b)

a) National Center for Natural Products Research, Research Institute of Pharmaceutical Sciences, University of Mississippi, Oxford, MS 38677, USA (phone: $+1-662-915-7821$; fax: $+1-662-915-7989$; e-mail: ikhan@olemiss.edu) b) Department of Pharmacognosy, School of Pharmacy, University of Mississippi, Oxford, MS 38677,

USA

Five new clerodane diterpene glycosyl derivatives, caseariasides $A - E(1-5$, resp.) and three new ent-kaurane diterpene glucosides, sylvestrisides $C-E(6-8, resp.)$ were isolated from the leaves of Casearia sylvestris. Their structures were determined on the basis of chemical and spectroscopic analyses.

Introduction. - Casearia sylvestris Swartz (Flacourtiaceae) is a Brazilian and Paraguayan folk-medicinal plant called 'Guaçatonga' or 'Chá de Bugre' and used to treat snakebite, trauma, ulceration, obesity, and cough $[1-5]$. A number of clerodane diterpenes were reported from the leaves of C. sylvestris, some of which possess antitumoral, trypanocidal, and DNA-modifying bioactivities $[6-12]$. Our continued investigation of this species has led to the identification of five new clerodane diterpene glycosyl derivatives, caseariasides $A - E¹$ (1-5, resp.), and three *ent*-kaurane²) diterpene glucosides, sylvestrisides C-E $(6-8, \text{resp.})$ (*Fig. 1*). Here, we report the isolation and structure elucidation of these eight new glycosyl and glycoside derivatives.

Results and Discussion. – The AcOEt-soluble portion of the MeOH extract of the powdered leaves of C. sylvestris was fractionated and purified by repeated column chromatography (silica gel), followed by prep. reversed-phase HPLC, to yield compounds $1 - 8$.

Caseariaside A^1) (1) was obtained as a colorless amorphous powder. The molecular formula of 1 was determined to be $C_{26}H_{38}O_{10}$ by HR-ESI-MS (pos.) at m/z 533.2368 $([M + Na]^+, C_{26}H_{38}NaO_{10}^+)$. In the ¹³C-NMR spectrum (*Table 1*), 26 C-atom signals were observed, including six signals attributable to a β -glucopyranosyl unit. The absolute configuration of the glucose was determined to be D by GC analysis of its acetylated thiazolidine derivative obtained after acid hydrolysis and derivatization with L-cysteine methyl ester. The ¹H-NMR data (*Table 2*) showed the resonance of an anomeric H-atom at $\delta(H)$ 6.70 (d, J = 7.8 Hz) and resonances typical for a tricyclic clerodane-diterpenoid skeleton [13 – 15]: two tertiary Me (δ (H) 0.98 and 1.66) and a secondary Me group ($\delta(H)$ 0.99 (d, $J = 6.0 \text{ Hz}$)), and two low-field olefinic H-atoms at

¹⁾ Trivial atom numbering; for systematic names, see Exper. Part.

²) The index name (*Chem. Abstr.*) of '*ent*-kaurane' is 'kaurane'; for such systematic names, see *Exper.* Part.

 $@$ 2009 Verlag Helvetica Chimica Acta AG, Zürich

	$1^a)$	$2^b)$	$3^a)$	$4^a)$	$5b$)
C(1)	28.8(t)	17.6 (t)	17.3(t)	17.7(t)	17.9(t)
C(2)	68.8(d)	27.8(t)	24.5 (t)	35.7(t)	27.7(t)
C(3)	143.2 (d)	139.7 (d)	141.2 (d)	81.0(d)	139.6 (d)
C(4)	142.0 (s)	142.3 (s)	138.5 (s)	158.3(s)	143.1 (s)
C(5)	39.0 (s)	39.0 (s)	40.7(s)	40.6(s)	39.3 (s)
C(6)	35.7 (t)	36.2(t)	35.5 (t)	38.7 (t)	38.1 (t)
C(7)	27.5(t)	23.2(t)	28.4(t)	27.7(t)	27.7(t)
C(8)	36.4 (d)	45.4(d)	38.2(d)	37.0(d)	36.6(d)
C(9)	38.8 (s)	38.4(s)	37.0(s)	39.7 (s)	38.3 (s)
C(10)	45.9 (d)	47.5(d)	45.7(d)	49.4 (d)	47.0 (d)
C(11)	36.1 (t)	36.2(t)	37.2(t)	32.9 (t)	36.2(t)
C(12)	22.6 (t)	23.2(t)	22.4 (t)	22.5(t)	22.4 (t)
C(13)	172.3(s)	172.9(s)	172.8 (s)	172.7(s)	142.1 (s)
C(14)	115.3 (d)	115.5 (d)	115.2 (d)	115.1 (d)	125.9(d)
C(15)	174.7(s)	175.0(s)	174.8 (s)	174.8 (s)	58.8 (t)
C(16)	73.8 (t)	74.0 (t)	73.8 (t)	73.8 (t)	66.4 (t)
C(17)	16.3 (q)	64.0 (t)	16.2 (q)	16.4 (q)	16.4 (q)
C(18)	165.9(s)	166.0 (s)	166.9(s)	110.9(t)	165.7(s)
Me(19)	21.1 (q)	21.6 (q)	33.9 (q)	22.6 (q)	21.2(q)
Me(20)	18.7 (q)	19.7 (q)	18.3 (q)	18.6 (q)	18.7 (q)
Glc:					
C(1')	96.1(d)	96.1(d)	96.0(d)	102.9(d)	95.9(d)
C(2')	74.5 (d)	74.8 (d)	74.4 (d)	75.8 (d)	74.5 (d)
C(3')	79.0 (d)	79.2 (d)	79.0 (d)	79.1 (d)	78.8 (d)
C(4')	71.4 (d)	71.6 (d)	71.5 (d)	72.3 (d)	71.3 (d)
C(5')	80.0(d)	80.0(d)	78.0 (d)	77.5 (d)	79.8 (d)
C(6')	62.4 (t)	62.7 (t)	68.5 (t)	69.2 (t)	62.4 (t)
Api:					
C(1'')			111.4 (d)	111.3 (d)	
C(2'')			78.2 (d)	78.2(d)	
C(3'')			80.8(s)	80.8(s)	
C(4'')			75.4 (t)	75.3 (t)	
C(5'')			66.0 (t)	66.0(t)	

Table 1. ¹³C-NMR and DEPT Data ((D₅)pyridine) of Compounds $1-5^1$). δ in ppm.

 $\delta(H)$ 7.55 and 6.29 corresponding to an α , β -unsaturated ester and a 3-substituted but-2eno-4-lactone, respectively. The 3-substituted butenolactone was also supported by the characteristic resonances at $\delta(C)$ 174.7 (s, C(15)), 115.3 (d, C(14)), 172.3 (s, C(13)), and 73.8 (*t*, C(16)). The absorption bands in the IR spectrum at 1717 and 1634 cm⁻¹ confirmed the presence of an α , β -unsaturated lactone and an α , β -unsaturated ester, respectively. Compared to the spectroscopic data of clerodermic acid ($=(4aR,5S,6-V)$ R,8aR)-5-[2-(2,5-dihydro-5-oxofuran-3-yl)ethyl]-3,4,4a,5,6,7,8,8a-octahydro-5,6,8a-trimethylnaphthalene-1-carboxylic acid) [15], the main difference was an additional OH group in the aglycone moiety of 1. The OH group was located at C(2) based on the HMBC cross-peaks of H-C(2) (δ (H) 4.80 (t, J = 8.4 Hz))/C(1), C(3), and C(4)

HELVETICA CHIMICA ACTA – Vol. 92 (2009) 1831

Fig. 1. Compounds $1-8$ isolated from Casearia sylvestris Swartz

(*Fig.* 2). The α -orientation of OH-C(2) was evident from the ROESY correlations $H - C(10)/H - C(2)$ and $H - C(8)$ (*Fig. 2*). The *trans-AB* ring junction was also confirmed by the chemical shift of the angular Me(19) group (δ (C) 21.1) in analogs $[16-18]$. Thus, the aglycone of 1 was identified as (2α) -2-hydroxyclerodermic acid. The β -glucopyranosyl unit was located at the carboxylic group owing to HMBCs between the anomeric H-atom at $\delta(H)$ 6.70 and the C=O group at $\delta(C)$ 165.9 (Fig. 2). Moreover, the resonance of the anomeric C-atom at $\delta(C)$ 96.1 was characteristic of an ester-linked glycosylation [19]. Based on the above evidences, 1 was characterized as (2α) -2-hydroxycleroda-3,13-diene-15,18-dioic acid 15,16-lactone 18- β -D-glucopyranosyl ester.

Caseariaside B^1) (2) was isolated as a colorless amorphous powder. Its HR-ESI-MS analysis (*m/z* 533.2367 ([M+Na]⁺, C₂₆H₃₈NaO $_{10}^+$)) led to the same molecular formula $C_{26}H_{38}O_{10}$ as that of 1. When the ¹H- and ¹³C-NMR data of 2 were compared with those of 1, the resonances for CH(2)–O and a secondary Me(17) group were absent in 2, showing instead a CH₂ (δ (H) 1.90 – 1.92 and 2.16 – 2.20 (CH₂(2)); δ (C) 27.8 (C(2))) and

Fig. 2. Key HMBCs and ROESY correlations of compounds 1, 4, and 6

a CH₂–O group (δ (H) 3.51 and 3.97 (CH₂(17)); δ (C) 64.0 (C(17))). Also, the HMBCs of the CH₂–O H-atoms with C(20) (δ (C) 21.6) and C(6) (δ (C) 36.2) verified the above deduction. Therefore, 2 was assigned as 17-hydroxycleroda-3,13-diene-15,18-dioic acid 15,16-lactone 18 - β -D-glucopyranosyl ester.

Caseariaside C^1) (3) was obtained as a colorless amorphous powder. The HR-ESI-MS (m/z 665.2576 ($[M+K]^+$)) established the molecular formula as $C_{31}H_{46}O_{13}$. The NMR data were very similar to those of the *cis*-fused clerodane diterpene marrubiagenine, except for the resonances assigned to two sugar units [13]. Evaluation of coupling constants and chemical shifts including the anomeric H- and C-atoms allowed the identification of the two sugar units as β -D-glucopyranosyl ($\delta(H)$ 6.68 ($J =$ 7.8 Hz, H – C(1')); δ (C) 96.0 (C(1'))) and β -apiofuranosyl units (δ (H) 5.90 (J = 2.4 Hz, $H-C(1''))$; $\delta(C)$ 111.4 $(C(1''))$ [20] [21]. The D configuration of glucose was confirmed in a similar manner to that of 1. The glucose unit was located at $C(18)$ as in 1 due to the HMBC H-C(1')/C(18). The HMBC H-C(1'') (δ (H) 5.90 (J=2.4 Hz))/C(6') (δ (C) 68.5) determined that the apiofuranosyl moiety was linked to $C(6)$ of the glucopyranosyl unit. The cis-AB ring junction was further verified by the characteristic chemical shift of the angular Me(19) group (δ (C) 33.9) [13][14]. Thus, 3 was characterized as *cis*cleroda-3,13-diene-15,18-dioic acid 15,16-lactone 18- $(6-O-\beta)$ -apiofuranosyl- β -D-glucopyranosyl) ester.

Caseariaside D^1) (4) was obtained as a colorless amorphous powder. Its molecular formula $C_{31}H_{48}O_{12}$ was determined by HR-ESI-MS (m/z 635.3046 ([M + Na]⁺, $C_{31}H_{48}NaO_{12}^+$). Due to similarities in the NMR data with those of 3 and 1, 4 was predicted to be a clerodane type diterpene with a $6-\theta$ - β -apiofuranosyl- β -D-glucopyranosyl unit. However, the resonances for the α , β -unsaturated carbonyl group C(18)=O and the adjacent olefinic bond were absent in 4, showing instead signals for an exocyclic olefinic CH₂ (δ (H) 5.24 and 5.56 (2 br. *s*, each 1 H–C(18)); δ (C) 110.9 (C(18)) and 158.3 (C(4))) and a CH – O group (δ (H) 4.95 (br. s, H – C(3)); δ (C) 81.0 (C(3))). In the HMBC experiment (*Fig.* 2), the CH-O H-atom H-C(3) (δ (H) 4.95) correlated with C(1) (δ (C) 17.7) and C(5) (δ (C) 40.6); the two cyclic-CH₂ H-atoms correlated with C(3) $(\delta(C)$ 81.0), C(4) $(\delta(C)$ 158.3) and C(5) $(\delta(C)$ 40.6); the anomeric H-C(1') of the β -D-glucopyranose moiety ($\delta(H)$ 5.15, J = 7.8 Hz)) correlated with C(3) ($\delta(C)$ 81.0); the anomeric H-C(1'') of the β -apiofuranose unit (δ (H) 6.07 (J=2.4 Hz)) correlated with $C(6')$ of the β -p-glucopyranose unit. These HMBCs revealed that the 6- O - β -apiofuranosyl- β -D-glucopyranosyl unit and the exocyclic olefinic CH₂ group were located at $C(3)$ and $C(4)$, respectively. The α -orientation of the sugar unit at $C(3)$ was determined due to a ROESY correlation $H - C(3)/H_a - C(18)$ and the absence of a correlation H-C(3)/Me(19) (*Fig.* 2). Therefore, 4 was assigned as $(3a)$ -3-[$(6-O-\beta$ apiofuranosyl- β -p-glucopyranosyl)oxy]cleroda-4(18),13-diene-15-oic acid 15,16-lactone.

Caseariaside E^1) (5) was obtained as a colorless amorphous powder. Its molecular formula was demonstrated to be $C_{26}H_{42}O_9$ by HR-ESI-MS analyses. The ¹H- and ¹³C-NMR data of 5 (*Tables 2* and *I*) were similar to those of **1**, except for the lack of the resonances of a CH(2)–O and a C(15)=O group in 5, presenting instead a CH₂(2) $(\delta(C)$ 27.7) and a CH₂(15)–O group ($\delta(C)$ 58.8) as substitutes. The NMR data including HMBCs further indicated that a 2-substituted but-2-ene-1,4-diol system was present in the side chain. Interestingly, the $C(13)=C(14)$ bond possessed an (E) configuration as determined by the ROESY correlation $\text{H}-\text{C}(14)/\text{CH}_2(16)$. Moreover, the chemical shifts of C(15) (δ (C) 58.8) and C(16) (δ (C) 66.4) in 5 are distinct from those observed in analogous compounds possessing a (Z) configuration [20] [22]. As a result of the above data, the structure of 5 was elucidated as $(13E)$ -15,16dihydroxycleroda-3,13-dien-18-oic acid $18-\beta$ -D-glucopyranosyl ester.

Sylvestriside C (6) was obtained as a colorless amorphous powder and had the molecular formula $C_{26}H_{42}O_8$ as calculated from the HR-ESI-MS (m/z 505.2781 ([M + Na^{\dagger})). In the ¹³C-NMR spectrum (*Table 3*), 26 resonances were observed, of which six were attributable to a β -D-glucopyranosyl unit. The rest of the C-atom resonances corresponded to an exocyclic CH₂ (δ (C) 161.7 and 108.3), two CH–O (δ (C) 83.3 and 72.7), a CH₂–O (δ (C) 75.2) in the lowfield region, two Me, seven CH₂, and three CH groups, and to three quaternary C-atoms in the upfield region. The ¹ H-NMR spectral data exhibited resonances for an anomeric H-atom at $\delta(H)$ 4.84 (d, $J = 8$ Hz), an exocyclic olefinic CH $_2$ group at $\delta({\rm H})$ 5.48 and 5.21 (br. s, each 1 H), a CH $_2-{\rm O}$ group at δ (H) 4.43 and 3.54 (d, J = 10.4 Hz, each 1 H), an CH-O group at δ (H) 4.03 (br. s), an allylic H-atom at δ (H) 2.74 (br. s, 1 H) characteristic for $\rm H\!-\!C(13)$, and two tertiary Me groups at $\delta(H)$ 0.95 and 1.04. According to the characteristic chemical shifts of the allylic H-atom at $\delta(H)$ 2.74 (br. s, H-C(13)) and the quaternary C-atom at $\delta(C)$ 39.8 $(C(10))$ [23] [24], 6 was identified as a tetracyclic *ent*-kaurane²) diterpene glucoside.

The *ent* configuration was inferred from the negative optical rotation value ($\left[\alpha \right]_D^{20} =$ -47.9). The oxygenations at C(3), C(18), and C(15) were deduced from the HMBCs Me(19)/C(3) and C(18), H-C(3)/C(18) and C(19); CH₂(18)/C(3) and C(19), $H-C(15)/C(9)$, C(13), C(14), and C(17), $H-C(13)/C(15)$, and CH₂(17)/C(15) (Fig. 2). The location of the β -D-glucopyranosyl unit at C(18) was determined by the HMBC of the anomeric H-C(1') (δ (H) 4.84) with CH₂(18)–O (δ (C) 75.2) and the CH₂-O (δ (H) 3.54 and 4.43) with the anomeric C(1') (δ (C) 106.0). The ROESY correlations $H-C(3)/H-C(5)$, $H-C(5)/H-C(9)$, and $H-C(9)/H-C(15)$ determined the *a*-orientations of OH–C(3) and OH–C(15) (*Fig.* 2). Thus, the structure of 6 was assigned as $(3\alpha, 4\beta, 15\alpha)$ -18- $(\beta$ -D-glucopyranosyloxy)-ent-kaur-16-ene-3,15-diol²).

Sylvestriside D (7) was obtained as a colorless amorphous powder. The calculated molecular formula $C_{26}H_{42}O_8$ was the same as that of 6 based on the HR-ESI-MS (m/z) 505.2780 ($[M + Na]$ ⁺)). Its spectroscopic data (*Table 3*) was coincident with that of 6, except for a significantly downfield shift of C(3) ($\Delta \delta$ = 7.4) and an upfield shift of C(18) $(\Delta \delta = -11.0)$ revealing that the β -D-glucopyranosyloxy unit was linked at C(3). This deduction was further confirmed by the HMBC between the anomeric H $-C(1')$ $(\delta(H)$ 5.17 (d, $J = 7.2$ Hz)) and C(3) (δ (C) 80.1). Thus, the structure of 7 was determined as $(3\alpha, 4\beta, 15\alpha)$ -3- $(\beta$ -D-glucopyranosyloxy)-ent-kaur-16-ene-15,18-diol²).

Sylvestriside E (8) was obtained as a colorless amorphous powder. Its molecular formula was demonstrated to be $C_{26}H_{42}O_8$ by HR-ESI-MS (m/z 521.2519 ($[M+K]^+$)), similar to those of 6 and 7. The spectroscopic data were similar to those of 6. The main difference was the relative configuration of $OH-C(15)$. The ROESY correlations (*Fig.* 3) $H_{exo} - C(14)/H - C(13)$ and $H - C(15)$ established the β -orientation of OH-C(15). Therefore, compound 8 was elucidated as $(3\alpha, 4\beta, 15\beta)$ -18-(β -D-glucopyranosyloxy)-ent-kaur-16-ene-3,15-diol2).

Fig. 3. Key ROESY correlations of compound 8

The *in vitro* cytotoxicity of compounds $1 - 8$ was evaluated against four solid-tumor cell lines: malignant melanoma (SK-MEL), oral epidermal carcinoma (KB), breast ductal carcinoma (BT549), and ovary carcinoma (SK-OV3) cells by the Neutral Red assay [25]. None of the compounds showed cytotoxicity up to 10 μ g/ml. Compounds 1– 8 were also found inactive in vitro against Candida albicans, Candida glabrata, Candida

1836 HELVETICA CHIMICA ACTA – Vol. 92 (2009)

krusei, Cryptococcus neoformans, Aspergillus fumigatus, Staphylococcus aureus, methicillin-resistant Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, and Mycobacterium intracellulare, by using methods previously described [26].

This work is supported by the United States Department of Agriculture Specific Cooperative Research (Agreement No. 58-6408-6-067) and the *FDA/CFSAN Grant* entitled 'Science Based Authentication of Dietary Supplements' No. 2 U01 FD 002071-07.

Experimental Part

General. Column chromatography (CC): silica gel $(SiO₂; 70-230$ and $200-300$ mesh; Merck, Darmstadt, Germany). TLC: $SiO₂ GF₂₅₄$; detection by UV light and visualization by spraying with vanillin/H₂SO₄ followed by heating. Semiprep. HPLC: Waters-LC-II system equipped with a UV detector at 210 nm; *Phenomenex-Gemini-C18-ODS* (5 μ m) column (10 × 250 mm; t_R in min). Optical rotations: Rudolph-Research-AutoPol-IV polarimeter. UV Spectra: Hewlett-Packard-8453 UV/VIS spectrometer; λ_{max} (log ε) in nm. IR Spectra: Bruker-Tensor-27 FT-IR and MIRacle ATR-FT (attenuated total reflection *Fourier* transform) IR spectrometers; $\tilde{\nu}$ in cm⁻¹. ¹H- and ¹³C-NMR Spectra: *American*-Varian-Mercury-plus-400 (¹H 400 MHz, ¹³C 100 MHz) and -600 (¹H 600 MHz, ¹³C 150 MHz) NMR spectrometers; δ in ppm rel. to Me₄Si as internal standard, J in Hz. HR-ESI-MS: Agilent-1100-SL mass spectrometer; in m/z (rel. %).

Plant Material. The leaves of Casearia sylvestris were purchased from Raintree Nutrition Inc. (Carson City, NV 89701, USA), and were identified by TLC and HPLC analyses with the authenticated sample offered by Dr. Rainer W. Bussmann, Missouri Botanical Garden. Voucher specimens (#3247) were deposited with the National Center for Natural Products Research, Research Institute of Pharmaceutical Sciences, University of Mississippi, USA.

Extraction and Isolation. The dry powdered plant material of C. sylvestris (3 kg) was extracted by percolation with MeOH (4×4) . The pooled MeOH solns, were concentrated to give a residue (342 g, 11.3%). The MeOH extract was partitioned between H₂O (21) and petroleum ether (3 \times 21) and then between H₂O and AcOEt (3×2 l). The AcOEt layer afforded a waxy extract residue (207 g), which was further separated into Fractions $1-9$ by CC (SiO₂ (2500 g), 120 \times 8 cm, gradient petroleum ether/AcOEt $3:1, 1:1, 1:4$, and $1:10$, and AcOEt/MeOH $8:1, 4:1, 1:1, 1:2$, and $1:5$). The residue (2.5 g) of *Fr. 6* was subjected to CC (SiO₂ (80 g), 60×6 cm, AcOEt): Fr. 6.1 – 6.12. Compound 7 (4.4 mg, t_R 11.9) was obtained from Fr. 6.6 by reversed-phase HPLC (MeOH/H₂O 70:30, flow rate 5.0 ml/min). Fr. 6.9 (80.2 mg) was separated by reversed-phase HPLC (MeOH/H₂O 73:27, flow rate 5.0 ml/min): 2 (5.6 mg, $t_{\rm R}$ 5.5), 1 (2.1 mg, $t_{\rm R}$ 10.9), 3 (2.8 mg, $t_{\rm R}$ 20.0), and 4 (3.0 mg, $t_{\rm R}$ 35.3). Fr. 6.12 (30.8 mg) was separated by reversed-phase HPLC (MeOH/H₂O 70:30, flow rate 6.0 ml/min): 6 (6.6 mg, t_R 15.5) and 8 (4.6 mg, t_R 20.0). Compound 5 (7.7 mg, t_R 6.8) was obtained from Fr. 6.13 by reversed-phase HPLC (MeOH/H₂O 66 : 34, flow rate 6.0 ml/min).

Acid Hydrolysis and Determination of the Absolute Configuration of Glucose [27]. Each compound $1-8(1.0 \text{ mg})$ was hydrolyzed with 1N HCl (2 ml) for 3 h at 95°. The mixture was cooled, neutralized, and partitioned between AcOEt (2 ml) and H_2O (2 ml). The aq. layer gave the sugar residue after drying. This residue was dissolved in pyridine (1 ml), and 0.1m l-cysteine methyl ester hydrochloride in pyridine (2 ml) was added. The mixture was heated at 60° for 1 h. An equal volume of Ac₂O was added and heating continued for another 1 h. The acetylated thiazolidine derivatives were subjected to GC analysis (ThermoQuest Trace 2000 GC; Phenomenex ZB-5 column (30 m \times 0.25 mm, 0.25 µm); carrier gas He; injection temp. 250°, detection temp. 280°; column temp., 150° (1 min), 20°/min to 300° (30 min). The D configuration of glucose was confirmed by the same retention time $(t_R = 13.59)$ of its acetylated thiazolidine derivative as that of the standard D-glucose (Sigma-Aldrich) prepared in a similar manner.

Caseariaside $A = (3R, 4aR, 5S, 6R, 8aR) -5 - [2-(2,5-Dihydro-5-oxofuran-3-yl)ethyl] -3,4,4a,5,6,7,8,8a$ $octahydro-3-hydroxy-5,6,8a-trimethylnaphthalene-1-carboxylic Acid β-p-Glucopyranosyl Ester; 1): Col$ orless amorphous powder. $\lbrack a \rbrack_0^2 = -44.3$ ($c = 0.28$, MeOH). UV (MeOH): 209 (3.24), 220 (sh). IR (KBr): 3308, 2924, 1717, 1634, 1226, 1059, 1013. ¹H- and ¹³C-NMR ((D₅)pyridine): *Tables* 2 and 1, resp. HR-ESI-MS (pos.): 533.2368 ([$M + Na$]⁺, C₂₆H₃₈NaO₁₀; calc. 533.2363).

Caseariaside B (= $(4aR, 5R, 6R, 8aR)$ -5-[2-(2,5-Dihydro-5-oxofuran-3-yl)ethyl]-3,4,4a,5,6,7,8,8a-octahydro-6-(hydroxymethyl)-5,8a-dimethylnaphthalene-1-carboxylic Acid β -D-Glucopyranosyl Ester; 2): Yellow amorphous powder. $\left[\alpha\right]_0^{20} = -22.9$ ($c = 0.11$, MeOH). UV (MeOH): 202 (3.23), 220 (sh). IR (KBr): 3353, 2927, 1723, 1634, 1223, 1019. ¹H- and ¹³C-NMR ((D₅)pyridine): *Tables* 2 and 1, resp. HR-ESI-MS (pos.): 533.2367 ([M + Na]⁺, C₂₆H₃₈NaO₁₀; calc. 533.2363).

Caseariaside C $= (4aR, 5S, 6R, 8aS) - 5-[2-(2,5-Dihydro-5-oxofuran-3-yl)ethyl]-3,4,4a,5,6,7,8,8a-octa$ hydro-5,6,8a-trimethylnaphthalene-1-carboxylic Acid (6-O-D-Apio-β-D-furanosyl-β-D-glucopyranosyl) *Ester*³); 3): Colorless amorphous powder. [α] $_{10}^{20} = -50.0$ ($c = 0.14$, MeOH). UV (MeOH): 201 (3.09), 220 (sh). IR (KBr): 3346, 2919, 1720, 1635, 1012. ¹H- and ¹³C-NMR ((D₅)pyridine): *Tables* 2 and 1, resp. HR-ESI-MS (pos.): 665.2576 ([$M + K$]⁺, C₃₁H₄₆KO₁₃; calc. 665.2575).

Caseariaside D $(=4-{2-}{(1S_2R,4aR,6R,8aR)-6-}{(6-O-D-Apio-}\beta-D-furanosyl-}\beta-D-glucopyranosyl)$ oxy]decahydro-1,2,4a-trimethyl-5-methylenenaphthalen-1-yl}ethyl}furan-2(5H)-one3); 4): Colorless amorphous powder. $\lbrack a \rbrack_0^2 = -28.3$ (c=0.21, MeOH). UV (MeOH): 202 (3.25), 220 (sh). IR (KBr): 3358, 2924, 1741, 1634, 1012. ¹H- and ¹³C-NMR ((D₅)pyridine): *Tables* 2 and 1, resp. HR-ESI-MS (pos.): 635.3146 ([$M + Na$]⁺, C₃₁H₄₈NaO⁺₁₂; calc. 635.3043).

Caseariaside E $=$ $(4aR, 5S, 6R, 8aR) -3, 4, 4a, 5, 6, 7, 8, 8a - Octahydro-5-[(3E) -5-hydroxy-3-(hydroxyme$ thyl)pent-3-en-1-yl]-5,6,8a-trimethylnaphthalene-1-carboxylic Acid β -D-Glucopyranosyl Ester; 5): Colorless amorphous powder. $[\alpha]_0^{20} = -68.1$ ($c = 0.39$, MeOH). UV (MeOH): 204 (3.13), 220 (sh). IR (KBr): 3353, 2927, 1684, 1220, 1017. ¹H- and ¹³C-NMR ((D₅)pyridine): *Tables* 2 and 1, resp. HR-ESI-MS (pos.): 521.2729 ($[M + Na]^+$, $C_{26}H_{42}NaO_9^+$; calc. 521.2727).

Sylvestriside C (= $(3a,4\beta,15a)$ -3,15-Dihydroxykaur-16-en-18-yl β -D-Glucopyranoside; 6): Colorless amorphous powder. $\lbrack a \rbrack_0^2 = -47.9$ ($c = 0.38$, MeOH). IR (KBr): 3368, 2926, 1386, 1077, 1020, 902. ¹H- and ¹³C-NMR ((D₅)pyridine): *Table 3*. HR-ESI-MS (pos.): 505.2781 ([M+Na]⁺, C₂₆H₄₂NaO₈⁺; calc. 505.2777), 987.5662 ($[2M + Na]$ ⁺, C₅₂H₈₄NaO₁₆; calc. 987.5657).

Sylvestriside D (= $(3\alpha, 4\beta, 15\alpha)$ -15,18-Dihydroxykaur-16-en-3-yl β -D-Glucopyranoside; 7): Colorless amorphous powder. $\left[\alpha\right]_0^{20} = -40.9$ ($c = 0.22$, MeOH). IR (KBr): 3338, 2929, 1305, 1076, 1035, 825. ¹Hand ¹³C-NMR ((D₅)pyridine): Table 3. HR-ESI-MS (pos.): 505.2780 ([M+Na]⁺, C₂₆H₄₂NaO₅⁺; calc. 505.2777), 987.5681 ($[2 M + Na]^+$, C₅₂H₈₄NaO⁺₁₆; calc. 987.5657).

Sylvestriside E (= $(3a,4\beta,15\beta)$ -3,15-Dihydroxykaur-16-en-18-yl β -D-Glucopyranoside; 8): Colorless amorphous powder. $\left[\alpha \right] _{\rm D}^{\rm 20}$ = $-$ 31.3 (c = 0.23, MeOH). IR (KBr): 3329, 2928, 1305, 1076, 1037, 886. ¹H- and ¹³C-NMR ((D₅)pyridine): *Table 3*. HR-ESI-MS (pos.): 521.2519 ($[M+K]^+, C_{26}H_{42}KO_8^+$; calc. 521.2517).

REFERENCES

- [1] H. Lorenzi, F.-J. Matos, 'Plantas Medicinais do Brasil: Nativas e Exóticas', Instituto Plantarum, São Paulo, 2002, p. 220.
- [2] M.-L. Tobias, F. Oliveira, K.-P. de Oliveira, L.-C. Marques, Rev. Eletron. Farm. 2007, 4, 95.
- [3] G.-L. Cruz, 'Dicionario Das Plantas Uteis Do Brasil', 5th edn., Bertrand, 1995, p. 599.
- [4] Y. Oshima-Franco, C.-M. Alves, N. Andréo Filho, M. Gerenutti, A.-C. Cintra, G.-B. Leite, L. Rodrigues-Simioni, M.-G. Silva, J. Venom. Anim. Toxins Incl. Trop. Dis. 2005, 11, 465.
- [5] I. Esteves, I.-R. Souza, M. Rodrigues, L.-G. Cardoso, L.-S. Santos, J.-A. Sertie, F.-F. Perazzo, L.-M. Lima, J.-M. Schneedorf, J.-K. Bastos, J.-C. Carvalho, J. Ethnopharmacol. 2005, 101, 191.
- [6] H. Itokawa, N. Totsuka, K. Takeya, K. Watanabe, E. Obala, Chem. Pharm. Bull. 1988, 36, 1585.
- [7] H. Itokawa, N. Totsuka, H. Morita, K. Takeya, Y. Iitaka, E.-P. Schenkel, M. Motidome, Chem. Pharm. Bull. 1990, 38, 3384.
- [8] P.-R. De Carvalho, M. Furlan, M.-C. Young, D.-G. Kingston, V.-D. Bolzani, Phytochemistry 1998, 48, 1659.
- [9] N.-H. Oberlies, J.-P. Burgess, H.-A. Navarro, R.-E. Pinos, C.-R. Fairchild, R.-W. Peterson, D.-D. Soejarto, N.-R. Farnsworth, A.-D. Kinghorn, M.-E. Wani, J. Nat. Prod. 2002, 65, 95.

The D configuration of the β -apiofuranosyl moiety is tentative.

- [10] L.-S. Espindola, J.-R. Júnior, M.-L. de Mesquita, P. Marquié, J.-E. de Paula, L. Mambu, J.-M. Santana, Planta Med. 2004, 70, 1093.
- [11] A.-G. Dos Santos, C.-C. Perez, A.-G. Tininis, V.-D. Bolzani, A.-J. Cavalheiro, Quim. Nova. 2007, 30, 1100.
- [12] W. Wang, J. Zhao, Y.-H. Wang, X.-C. Li, I.-A. Khan, Planta Med. 2008, 74, 354.
- [13] D.-A. Cifuente, E.-J. Borkowski, M.-E. Sosa, J.-C. Gianello, O.-S. Giordano, C.-E. Tonn, Phytochemistry 2002, 61, 899.
- [14] C. Zedero, F. Bohlmann, R.-M. King, Phytochemistry 1991, 30, 2991.
- [15] B. Achari, C. Chaudhuri, C.-R. Saha, P.-K. Dutta, S.-C. Pakrashi, Phytochemistry 1990, 29, 3671.
- [16] A.-K. Bigham, T.-A. Munro, M. A. Rizzacasa, R.-M. Robins-Browne, J. Nat. Prod. 2003, 66, 1242.
- [17] J.-D. McChesney, A.-M. Clark, E.-R. Silveira, J. Nat. Prod. 1991, 54, 1625.
- [18] W. Geis, B. Buschauer, H. Becker, *Phytochemistry* 1999, 51, 643.
- [19] H. Wang, J. Gao, D. Zhu, B. Yu, Chem. Pharm. Bull. 2006, 54, 1739.
- [20] R.-R. Liva, R. Kasai, K. Yamasaki, Phytochemistry 2002, 60, 339.
- [21] W. Li, K. Wei, H. Fu, K. Koike, J. Nat. Prod. 2007, 70, 1971.
- [22] Y.-H. Shen, R.-T. Li, W.-L. Xiao, G. Xu, Z.-W. Lin, Q.-S. Zhao, H.-D. Sun, J. Nat. Prod. 2006, 69, 319.
- [23] M. Grande, M. Segura, B. Mancheno, J. Nat. Prod. 1986, 49, 259.
- [24] M. Grande, M.-J. Macías, B. Mancheńo, M. Segura, A. Zarzo, J. Nat. Prod. 1991, 54, 866.
- [25] J. Mustafa, S.-I. Khan, G. Ma, L.-A. Walker, I.-A. Khan, Lipids 2004, 39, 167.
- [26] X.-C. Li, H.-N. ElSohly, A.-C. Nimrod, A.-M. Clark, J. Nat. Prod. 1999, 62, 767.
- [27] S. Hara, H. Okabe, K. Mihashi, Chem. Pharm. Bull. 1987, 35, 501.

Received January 28, 2009